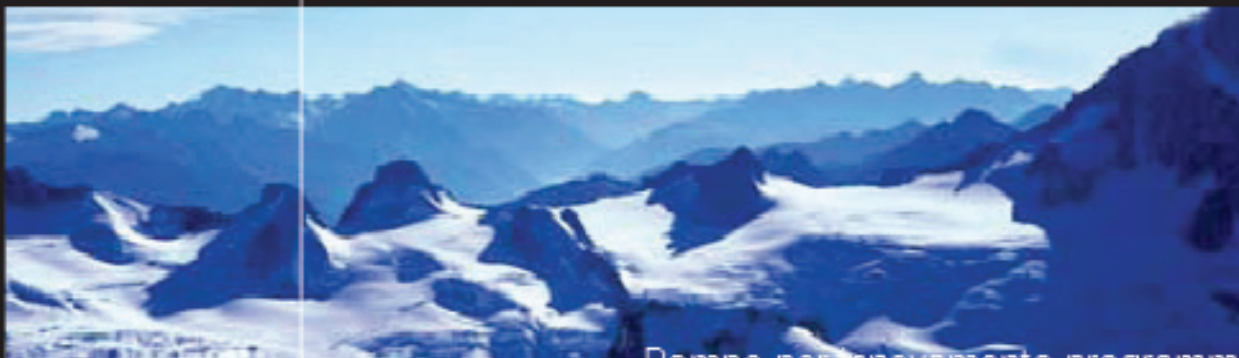




Pompe per innnevamento programmato

Pumps for programmed snowmaking

Pumpe za programirano pravljenje snijega

Soluzioni su misura per l'innevamento programmato

Per le località sciistiche che basano la propria accoglienza turistica sugli sport invernali, ma anche per tutte le aziende che investono nel know-how dell'innevamento programmato, **Caprari** si presenta da tempo come punto di riferimento certo, in quanto fornitore qualificato per quello che è uno degli elementi fondamentali degli impianti d'innevamento: la pompa.

La grande competenza che ha permesso a **Caprari** di specializzarsi nel settore innovamento, garantendo prodotti innovativi, efficaci e competitivi, deriva da più di cinquant'anni di esperienza nella progettazione, nello sviluppo e nella realizzazione di pompe utilizzate nell'approvvigionamento idrico per uso acquedottistico, industriale ed irriguo.

La gamma estremamente articolata di pompe ed elettropompe centrifughe proposta da **Caprari** è ideale per risolvere ogni problema di pompaggio dell'acqua.

Tailor made solutions for programmed snowmaking

For a long time now, **Caprari** has been a benchmark not only for ski resorts and winter sport facilities, but also for all companies needing to invest in programmed snowmaking know-how, supplying one of the key elements in any snowmaking system: the pump.

With over fifty years' experience in the design, development and manufacture of pumps for supplying water mains, industrial and irrigation systems, **Caprari** has acquired the skill required to specialise in snowmaking equipment, guaranteeing innovative, effective and competitive products.

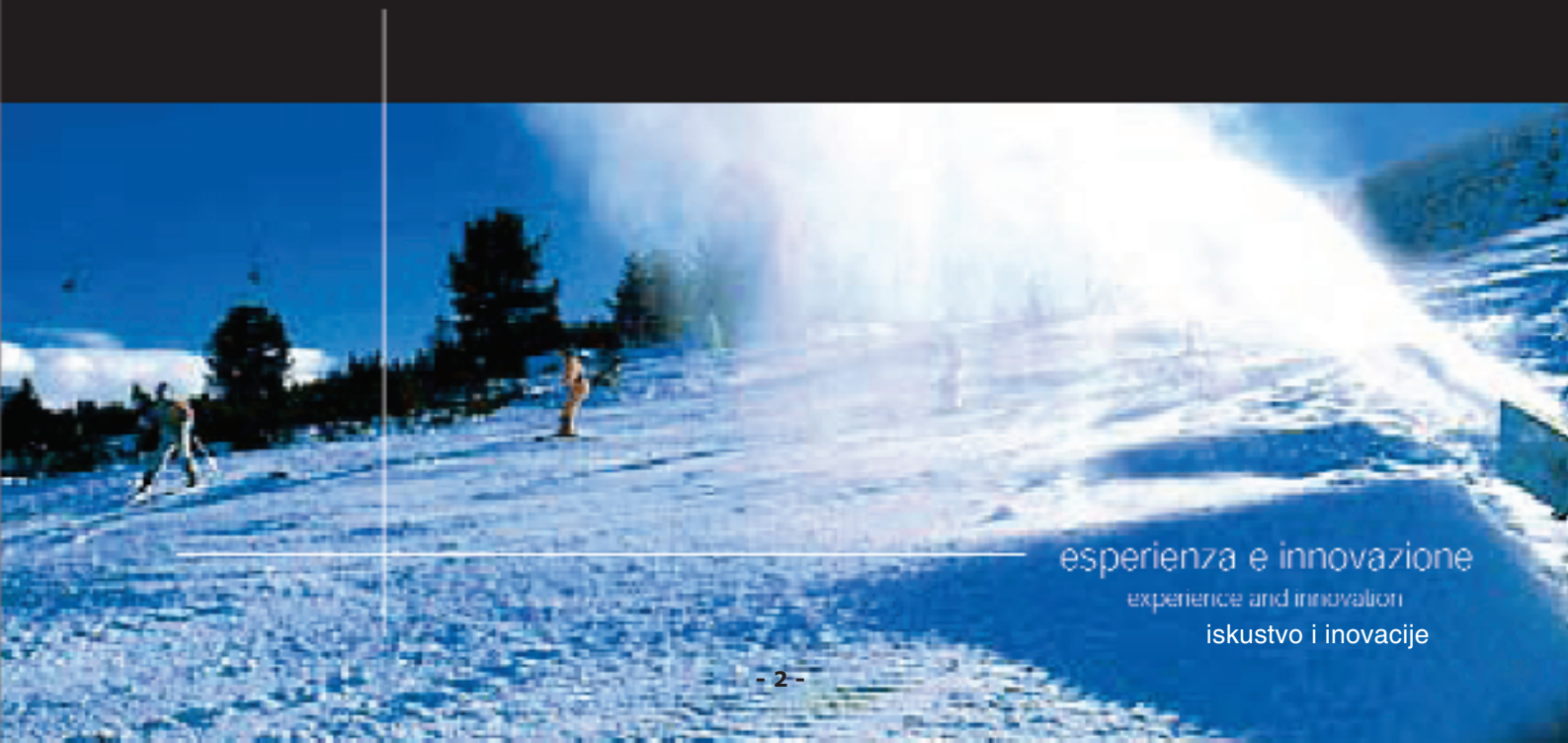
The extremely wide range of centrifugal pumps and electric motor-pump combinations offered by **Caprari** is the ideal solution to all water transfer problems.

Prilagodljiva rješenja za programirano pravljenje snijega

Već dugo vremena, **Caprari** je mjerilo ne samo za skijališta i zimske sportske sadržaje, već također za sve tvrtke koje trebaju ulagati u **know-how** programiranog pravljenja snijega, dobavljajući jedan od ključnih elemenata u bilo kojem sustavu pravljenja snijega: **pumpu**.

S više od pedeset godina iskustva u dizajnu, razvoju i proizvodnji pumpi za vodoopskrbu, industrijske i irigacijske sustave, **Caprari** je stekao vještine potrebne za specijaliziranje u opremi za pravljenje snijega, garantirajući inovativne, učinkovite i konkurentne proizvode.

Iznimno širok raspon centrifugalnih pumpi i kombiniranih uparivanja elektromotor-pumpa koje nudi **Caprari** idealno su rješenje za sve probleme prijenosa vode.



esperienza e innovazione
experience and innovation
iskustvo i inovacije

Competitività di prodotti e servizi

Caprari, certificata ISO 9001:2000, ha saputo raggiungere una posizione leader nel mercato, offrendo prodotti dalle caratteristiche innovative in quanto a qualità ed affidabilità.

Fornendo servizi globali di assistenza e manutenzione, **Caprari** garantisce in ogni occasione interventi pronti e qualificati e l'immediata disponibilità di eventuali ricambi necessari.

Nel settore innevamento **Caprari** mette a disposizione degli addetti ai lavori quanto di meglio il mercato possa offrire per la realizzazione degli impianti: un'ampia serie di pompe ad asse orizzontale multistadio, monoblocco, elettropompe sommerse e sommergibili affidabili e con prestazioni al vertice del settore.

Affidarsi a **Caprari** significa poter contare su prodotti che rispettano l'ambiente, assicurando rendimenti ottimizzati, notevole risparmio energetico e ottimo rapporto qualità/prezzo.

Competitiveness in products and services

Caprari, an ISO 9001:2000 certificated company, has achieved a leading position on the market with its range of highly innovative, excellent quality and reliable products.

Supplying global services of assistance and maintenance, **Caprari** guarantees ready and qualified interventions and immediate availability of any eventual necessary spare part.

Caprari offers the best equipment available on the market for snowmaking systems: a wide range of horizontal axis multistage pumps, monobloc pumps and highly reliable submersible electric pumps with top performances.

Putting your trust in **Caprari** means being able to count on maximum efficiency, environmentally friendly products, considerable energy savings and excellent value for money.

Konkurentnost proizvoda i usluga

Caprari, ISO 9001:2000 certificirana tvrtka, ima vodeći položaj na tržištu sa svojom lepezom proizvoda visoke inovativnosti, odlične kvalitete i pouzdanosti.

Pružajući globalno usluge tehničke podrške i održavanja, Caprari garantira stalnu spremnost i mobilnost, stručne intervencije te dostupnost bez zadržke za svaki eventualno potrební rezervni dio.

Caprari nudi najbolju opremu dostupnu na tržištu za sustave programiranog pravljenja snijega: širok raspon horizontalnih višestepenih pumpi, monoblok pumpi i visoko pouzdanih potopivih pumpi sa vrhunskim performansama.

Priklanjajući svoje povjerenje u Caprari znači moći računati na maksimalnu učinkovitost, ekološki prihvatljive proizvode, znatnu uštedu energije i dobivenu odličnu vrijednost za uloženi novac.



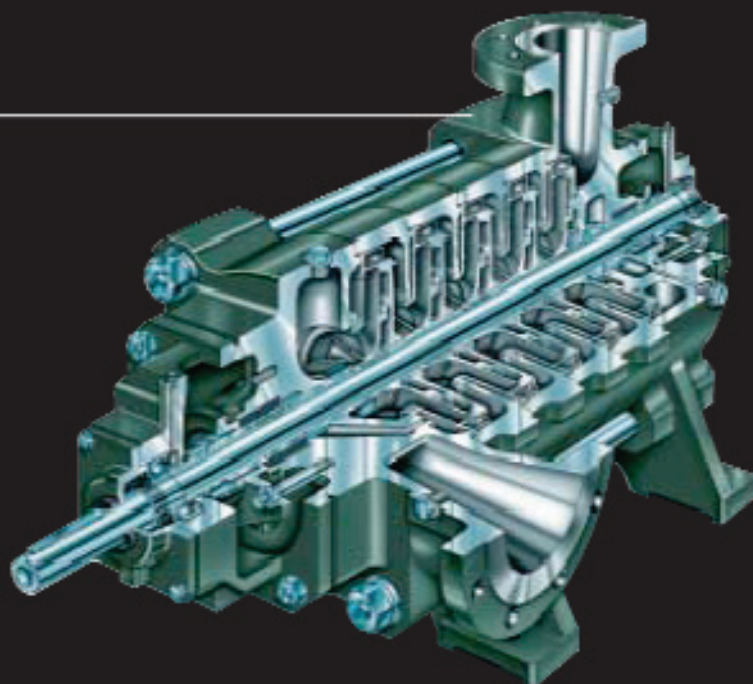
qualità e affidabilità
quality and reliability

kvaliteta i pouzdanost

Pompe ad asse orizzontale multistadio serie PM-PMS
(doppia supportazione dell'albero)

PM-PMS series multistage centrifugal pumps
(double shaft support)

PM - PMS serija horizontalnih višestupanjskih pumpi
(dvostruki potporanj vratila)



Elettropompe monoblocco serie HVU/HV

HVU/HV series vertical monoblock electric pumps

HVU - HV serija vertikalnih monoblok električnih pumpi



Elettropompe sommerse da 4" a 22"

Submersible electric borehole pumps from 4" to 22"

Potopive električne bunarske pumpe od 4" do 22"



Elettropompe sommergibili serie K e serie DR

K series and DR series submersible electric wastewater pumps

Potopive električne pumpe serije K i serije DR





Alcune installazioni - Some installations - Neke instalacije

Alpe Cermis Spa (Italia), **Alpe di Siusi** (Italia), **Alta Badia** (Italia), **Belluno** (Italia), **Bormio** (Italia), **Brigels** (Švicarska), **Cavalese** (Italia), **Colfosco** (Italia), **Cortina d'Ampezzo** (Italia), **Danterceppies** (Italia), **Ellmau** (Austria), **Fiss** (Austria), **Gaberl** (Austria), **Garmisch Partenkirchen** (Austria), **Gitschberg** (Italia), **Hinterstoder** (Austria), **Inzell** (Austria), **Koleje Lwowskie** (Ukraina), **Kvitfjell** (Norveška), **Latemar Carezza** (Italia), **Monte Cimone** (Italia), **Nesselwang** (Austria), **Panarotta** (Italia), **Passo Giove** (Italia), **Passo del Lupo** (Italia), **Passo S. Pellegrino** (Italia), **Peizey-Vallandry** (Francuska), **Pordoi** (Italia), **Predazzo** (Italia), **Rettenberg** (Austria), **Scheffau** (Austria), **Seceda** (Italia), **Senales** (Italia), **Sestriere** (Italia), **Sierra Nevada** (Španjolska), **St. Johann** (Austria), **Unterberg** (Austria), **Val D'Isere - La Mangard** (Francuska), **Val D'Isere - La Daille** (Francuska), **Valles** (Italia), **Voss** (Norveška).

Filiali - Subsidiaries - Podružnice

Caprari France S.A.R.L.
Maurepas (France)
Tel. +33 1 30139270
Fax +33 1 30139276

Bombas Caprari S.A.
Alcalá de Henares Madrid (España)
Tel. +34 91 8885061
Fax +34 91 8880326

Caprari Pumps (UK) LTD.
Peterborough (United Kingdom)
Tel. +44 1733 371606
Fax +44 1733 371607

Caprari Pumpen GmbH
Hirth/Ray (Deutschland)
Tel. +49 911 610930
Fax +49 911 6109349

Ekskluzivni zastupnik:

FIL.B.IS. PROJEKT d.o.o. Zagreb, tel: +385 1 2338 793, fax: +385 1 2338 794, e-mail: info@filbis.hr

www.filbis.hr



caprari

pumping power

Caprari S.p.A.
Via Emilia Ovest, 900
41100 - Modena (Italy)
Tel. +39 059 897611
Fax +39 059 897887
www.caprari.com
e-mail: info@caprari.it